



SLOVENSKI STANDARD
SIST EN 13445-4:2021+A1:2023

01-november-2023

Nadomešča:

SIST EN 13445-4:2021

SIST EN 13445-4:2021/A1:2023

Nekurjene tlačne posode - 4. del: Proizvodnja (vključuje dopolnilo A1)

Unfired pressure vessels - Part 4: Fabrication

Unbefeuerte Druckbehälter - Teil 4: Herstellung

Réipients sous pression non soumis à la flamme - Partie 4 : Fabrication

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 13445-4:2021+A1:2023

[SIST EN 13445-4:2021+A1:2023](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a2c75f00-c11f-4e3e-9b4b-03324428c78a/sist-en-13445-4-2021a1-2023)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a2c75f00-c11f-4e3e-9b4b-03324428c78a/sist-en-13445-4-2021a1-2023>

ICS:

23.020.32 Tlačne posode Pressure vessels

SIST EN 13445-4:2021+A1:2023 **en,fr,de**

EUROPEAN STANDARD

EN 13445-4:2021+A1

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

August 2023

ICS 23.020.30

English Version

Unfired pressure vessels - Part 4: Fabrication

Récipients sous pression non soumis à la flamme -
Partie 4 : Fabrication

Unbefeuerte Druckbehälter - Teil 4: Herstellung

This European Standard was approved by CEN on 24 February 2021 and includes Amendment 1 approved by CEN on 3 March 2023 and Amendment 1 approved by CEN on 13 June 2023.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and United Kingdom.

(<https://standards.iteh.ai>)

Document Preview

[SIST EN 13445-4:2021+A1:2023](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a2c75f00-c11f-4e3e-9b4b-03324428c78a/sist-en-13445-4-2021a1-2023)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a2c75f00-c11f-4e3e-9b4b-03324428c78a/sist-en-13445-4-2021a1-2023>



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Contents

	Page
European foreword.....	5
1 Scope.....	5
2 Normative references.....	7
3 Terms and definitions	8
4 Requirements for manufacturing and subcontracting.....	8
4.1 Manufacturing.....	8
4.2 Subcontracting	9
5 Materials.....	9
5.1 General.....	9
5.2 Material traceability	9
5.2.1 General.....	9
5.2.2 Identification system	9
5.2.3 Visibility.....	10
5.2.4 Review of material certification and material identification	10
5.2.5 Transfer of markings	10
6 Manufacturing tolerances	11
6.1 Surface geometry of welds.....	11
6.2 Middle line alignment.....	11
6.3 Surface alignment	13
6.3.1 Surface misalignment between parts	13
6.3.2 Joining of parts of different thickness	13
6.4 Tolerances for vessels subjected to internal pressure.....	13
6.4.1 External diameter	13
6.4.2 Out of roundness	13
6.4.3 Deviation from the longitudinal axis	14
6.4.4 Irregularities in profile	14
6.4.5 Local thinning.....	16
6.4.6 Dished ends.....	17
6.5 Tolerances for vessels subjected to external pressure	20
6.6 Structural tolerances	20
7 Weld details.....	20
7.1 General.....	20
7.2 Vessels or parts made of more than one course	20
7.3 Lapped joints, joggle joints, permanent backing strips	20
8 Welding.....	20
8.1 General.....	20
8.2 Welding procedure specification (WPS).....	21
8.3 Welding procedure qualification record (WPQR).....	21
8.4 Qualification of welders and welding operators	22
8.5 Filler metals and auxiliary materials.....	23
8.6 Joint preparation.....	23
8.7 Execution of welded joints.....	24
8.8 Attachments, supports and stiffeners.....	24

8.9	Preheat	24
8.10	Permanent joints other than welding	24
8.10.1	General	24
8.10.2	Mechanical roller expansion	25
8.10.3	Brazing.....	25
9	Manufacture and testing of welds — Production test	25
9.1	General	25
9.2	Reference criteria.....	26
9.3	Extent of testing.....	30
9.4	Performance of tests and acceptance criteria.....	32
9.4.1	General	32
9.4.2	Transverse tensile test	32
9.4.3	Longitudinal weld tensile test.....	32
9.4.4	Impact test.....	32
9.4.5	Bend test	32
9.4.6	Macro examination	33
9.4.7	Micro examination	33
9.4.8	Hardness test.....	33
9.4.9	Retests	33
9.4.10	Test report	34
10	Forming of pressure parts.....	34
10.1	General	34
10.2	Ratio of deformation	34
10.2.1	Dished circular products	34
10.2.2	Cylinders and cones made by rolling.....	35
10.2.3	Other product types.....	36
10.2.4	Tube bends.....	37
10.2.5	Forming of Segments.....	37
10.3	Forming procedures	38
10.3.1	Cold forming	38
10.3.2	Hot forming.....	39
10.4	Heat treatment after forming.....	41
10.4.1	General	41
10.4.2	Heat treatment of flat products after cold forming.....	41
10.4.3	Heat treatment of tubular products after cold forming.....	42
10.4.4	Heat treatment of clad steels after cold forming.....	43
10.4.5	Heat treatment after hot forming	43
10.4.6	Heat treatment of clad steels after hot forming	44
10.5	Sampling of formed test coupons.....	44
10.5.1	Cold formed products without heat treatment.....	44
10.5.2	Hot formed or cold formed products with heat treatment.....	44
10.6	Tests	45
10.6.1	Base material	45
10.6.2	Butt welds.....	45
10.6.3	Acceptance criteria for formed test coupons	46
10.6.4	Retests of formed coupons.....	46
10.7	Visual inspection and control of dimension	47
10.8	Marking	47
10.9	Documentation	47
11	Post weld heat treatment (PWHT)	47
11.1	General	47
11.2	Heat treatment conditions	48

EN 13445-4:2021+A1:2023 (E)

11.3	Method of PWHT.....	51
11.4	PWHT procedure.....	52
11.5	Mechanical properties after heat treatment.....	53
11.6	Dissimilar ferritic joints.....	55
11.7	Special materials.....	56
11.8	Heat Treatment for reasons other than welding.....	56
12	Repairs.....	56
12.1	Repairs of surface defects in the parent metal.....	56
12.2	Repair of weld defects.....	57
13	Finishing operations.....	57
Annex A (informative) Structural tolerances.....		59
Annex B (informative) Example of a sub-contractors form.....		63
Annex C (normative) Specification and approval of expansion procedures and operators.....		64
C.1	General.....	64
C.1.1	Introduction.....	64
C.1.2	Responsibility.....	64
C.1.3	Specification of expansion procedures.....	64
C.1.4	Technical content of expansion procedure specification (EPS).....	65
C.1.5	Expansion procedure qualification test (EPQT).....	66
C.2	Examination and testing.....	66
C.2.1	General.....	66
C.2.2	Visual examination.....	66
C.2.3	Dimensional verification.....	66
C.2.4	Testing.....	67
C.3	Range of approval.....	67
C.3.1	General.....	67
C.3.2	Manufacturer.....	67
C.3.3	Material.....	67
C.3.4	Tube dimensions.....	68
C.3.5	Expansion factor.....	68
C.3.6	Joint design.....	68
C.3.7	Tool.....	68
C.3.8	PWHT.....	68
C.4	Expansion Procedure Approval Record (EPAR).....	69
C.5	Expansion operator approval.....	69
C.5.1	General.....	69
C.5.2	Validity range of expansion operator qualification.....	69
C.5.3	Qualification tests.....	69
C.5.4	Examination and testing.....	70
C.5.5	Period of validity.....	70
C.5.6	Certification.....	70
Annex Y (informative) History of EN 13445-4.....		71
Y.1	Differences between EN 13445-4:2014 and EN 13445-4:2021.....	71
Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the essential requirements of Directive 2014/68/EU aimed to be covered.....		72
Bibliography.....		73

European foreword

This document (EN 13445-4:2021+A1:2023) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 54 “Unfired pressure vessels”, the secretariat of which is held by BSI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by February 2024, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by February 2024.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes A1 EN 13445-4:2021 A1.

This document includes Amendment 1 approved by CEN on 3 March 2023.

The start and finish of text introduced or altered by amendment is indicated in the text by tags A1 A1.

This document has been prepared under a standardisation request addressed to [the relevant ESO] by the European Commission. The Standing Committee of the EFTA States subsequently approves these requests for its Member States.

For the relationship with EU Legislation, see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

The list of all parts in the EN 13445 series can be found on the CEN website.

Although these Parts may be obtained separately, it should be recognised that the Parts are inter-dependant. As such the manufacture of unfired pressure vessels requires the application of all the relevant Parts in order for the requirements of the Standard to be satisfactorily fulfilled.

Corrections to the standard interpretations where several options seem possible are conducted through the Migration Help Desk (MHD). Information related to the Help Desk can be found at <http://www.unm.fr/en13445@unm.fr>. A form for submitting questions can be downloaded from the link to the MHD website. After subject experts have agreed an answer, the answer will be communicated to the questioner. Corrected pages will be given specific issue number and issued by CEN according to CEN Rules. Interpretation sheets will be posted on the website of the MHD.

This document supersedes EN 13445-4:2014. This new edition incorporates the Amendments which have been approved previously by CEN members, and the corrected pages up to Issue 5 without any further technical change. Annex Y provides details of significant technical changes between this European Standard and the previous edition.

Amendments to this new edition may be issued from time to time and then used immediately as alternatives to rules contained herein. It is intended to deliver a new Issue of EN 13445:2021 each year, starting with the precedent as Issue 1, consolidating these Amendments and including other identified corrections.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users’ national standards body. A complete listing of these bodies can be found on the CEN website.

EN 13445-4:2021+A1:2023 (E)

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

iTeh Standards
(<https://standards.iteh.ai>)
Document Preview

[SIST EN 13445-4:2021+A1:2023](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a2c75f00-c11f-4e3e-9b4b-03324428c78a/sist-en-13445-4-2021a1-2023)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a2c75f00-c11f-4e3e-9b4b-03324428c78a/sist-en-13445-4-2021a1-2023>

1 Scope

This document specifies requirements for the manufacture of unfired pressure vessels and their parts, made of steels, including their connections to non-pressure parts. It specifies requirements for material traceability, manufacturing tolerances, welding requirements, requirements for permanent joints other than welding, production tests, forming requirements, heat treatment, repairs and finishing operations.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

A1 deleted references **A1**

EN 13134:2000, *Brazing — Procedure approval*

EN 13445-1:2021, *Unfired pressure vessels — Part 1: General*

EN 13445-2:2021, *Unfired pressure vessels — Part 2: Materials*

EN 13445-3:2021, *Unfired pressure vessels — Part 3: Design*

EN 13445-5:2021, *Unfired pressure vessels — Part 5: Inspection and testing*

A1 EN 14276-1:2020 **A1**, *Pressure equipment for refrigerating systems and heat pumps — Part 1: Vessels — General requirements*

A1 EN ISO 3834-2:2021, *Quality requirements for fusion welding of metallic materials — Part 2: Comprehensive quality requirements (ISO 3834-2:2021)* **A1**

A1 EN ISO 3834-3:2021, *Quality requirements for fusion welding of metallic materials — Part 3: Standard quality requirements (ISO 3834-3:2021)* **A1**

EN ISO 4136:2012, *Destructive tests on welds in metallic materials — Transverse tensile test (ISO 4136:2012)*

EN ISO 5173:2010, *Destructive tests on welds in metallic materials — Bend tests (ISO 5173:2009)*

A1 EN ISO 5178:2019, *Destructive tests on welds in metallic materials — Longitudinal tensile test on weld metal in fusion welded joints (ISO 5178:2019)* **A1**

EN ISO 9015-1:2011, *Destructive tests on welds in metallic materials — Hardness testing — Part 1: Hardness test on arc welded joints (ISO 9015-1:2001)*

A1 EN ISO 9016:2022, *Destructive tests on welds in metallic materials — Impact tests — Test specimen location, notch orientation and examination (ISO 9016:2022)* **A1**

EN ISO 9606-1:2017, *Qualification testing of welders — Fusion welding — Part 1: Steels (ISO 9606 - 1:2012 including Cor 1:2012 and Cor 2:2013)*

EN ISO 13585:2012, *Brazing — Qualification test of brazers and brazing operators (ISO 13585:2012)*

EN 13445-4:2021+A1:2023 (E)

EN ISO 14732:2013, *Welding personnel — Qualification testing of welding operators and weld setters for mechanized and automatic welding of metallic materials* (ISO 14732:2013)

Ⓐ EN ISO 15609-1:2019, *Specification and qualification of welding procedures for metallic materials — Welding procedure specification — Part 1: Arc welding* (ISO 15609-1:2019) Ⓐ

EN ISO 15611:2003, *Specification and qualification of welding procedures for metallic materials — Qualification based on previous welding experience* (ISO 15611:2003)

EN ISO 15612:2018, *Specification and qualification of welding procedures for metallic materials — Qualification by adoption of a standard welding procedure* (ISO 15612:2018)

EN ISO 15613:2004, *Specification and qualification of welding procedures for metallic materials — Qualification based on pre-production welding test* (ISO 15613:2004)

Ⓐ EN ISO 15614-1:2017, *Specification and qualification of welding procedures for metallic materials — Welding procedure test — Part 1: Arc and gas welding of steels and arc welding of nickel and nickel alloys (ISO 15614-1:2017, Corrected version 2017-10-01)* Ⓐ

Ⓐ EN ISO 17639:2022, *Destructive tests on welds in metallic materials — Macroscopic and microscopic examination of welds* (ISO 17639:2022) Ⓐ

3 Terms and definitions

No terms and definitions are listed in this document.

ISO and IEC maintain terminological databases for use in standardization at the following addresses:

- IEC Electropedia: available at <http://www.electropedia.org/>
- ISO Online browsing platform: available at <http://www.iso.org/obp>

4 Requirements for manufacturing and subcontracting**4.1 Manufacturing**

The general responsibilities of the pressure vessel manufacturer are stated in EN 13445-1:2021. Additionally to those requirements, the manufacturer shall ensure that:

- a) the organisation for the control of manufacturing operations which includes special processes such as welding, forming and heat treatment shall be clearly defined by the manufacturer;
- b) the manufacturing procedures such as welding, forming and heat treatment are adequate for the purpose and the pressure vessel meets the requirements of this standard. Where specific requirements are associated with materials these shall be taken into account, e.g. EAMs;
- c) the manufacturing equipment is adequate for fabrication;
- d) the staff is adequate for the assigned tasks;

NOTE As far as welding co-ordination is concerned, the qualifications, tasks and responsibilities can be defined by the manufacturer in accordance with Ⓐ EN ISO 14731:2019 Ⓐ [1] in the job assignment.

- e) the quality requirements for welding defined in Ⓐ EN ISO 3834-3:2021 Ⓐ are met as a minimum.

4.2 Subcontracting

The manufacturer may subcontract work, but shall ensure that the subcontractor carries out the work in accordance with the requirements of this document. The manufacturer is responsible for the adequate definition of the subcontracted task and the need for any associated records.

On all occasions that the subcontractor work includes

- a) welding;
- b) forming including associated heat treatment;
- c) post weld heat treatment;
- d) non-destructive testing of welds (see EN 13445-5:2021),
- e) the manufacturer shall obtain a subcontractor form (see Annex B).

Where welding operations are subcontracted, the manufacturer shall also either obtain copies of the welding procedure and welding operator qualification records or take other action to ensure that they comply with this standard.

In discharging his responsibility to ensure that the subcontractor carries out the work in accordance with this standard the manufacturer shall ensure that surveillance of the subcontracted work is performed.

Where a manufacturer is producing equipment that requires the intervention of a responsible authority, the manufacturer should inform the responsible authority of his intention to subcontract so that the responsible authority has the opportunity to take part in the subcontractor surveillance.

NOTE 1 See also EN 764-3:2002, 2.11 [2] and CR 13445-7.

NOTE 2 When the manufacturer is producing equipment based on quality assurance, the controls a manufacturer applies over subcontractors should be described in his approved quality system.

5 Materials

5.1 General

Materials for pressure vessels and the grouping of materials for pressure vessels shall be in accordance with EN 13445-2:2021.

The grouping applies regardless of product form, i.e. plate, forging, piping.

5.2 Material traceability

5.2.1 General

The vessel manufacturer shall have and maintain an identification system for materials used in fabrication, so that all material subject to stress due to pressure and those welded thereto in the completed work can be traced to its origin. This includes the use of welding consumables.

5.2.2 Identification system

5.2.2.1 The vessel manufacturer's identification system shall assure that all materials to be used in the vessel have been subjected to and satisfactorily passed the following:

EN 13445-4:2021+A1:2023 (E)

- a) examination of material before fabrication for the purpose of detecting, as far as possible, imperfections which would affect the safety of the work;
- b) check of material to determine that it has the required thickness;
- c) check of the material to assure that the materials are permitted by this document, fully traceable to the correct material certification and as specified in the design documentation;
- d) check of the welding consumables to assure the correct markings and that correct conditions are maintained to prevent deterioration.

5.2.2.2 Material traceability to the original identification markings shall be by one or more of the following methods:

- a) accurate transfer of the original identification markings to a location where the markings will be visible on the completed vessel;
- b) identification by a coded marking traceable to the original required marking;
- c) recording the identification markings using material lists or as built sketches which assure identification of each piece of material during fabrication and subsequent identification in the completed vessel;
- d) **A1** the EN- or EN-ISO-designation or brand name of the welding consumables shall be recorded. **A1**

5.2.3 Visibility

Materials which cannot be stamped or which will not be visible after the vessel is completed or for small multiple parts or non pressure parts the manufacturer may operate a documented system which ensures material traceability for all materials in the completed vessel.

5.2.4 Review of material certification and material identification

All material certification shall be reviewed upon receipt. The review shall cover the completeness and adequacy of the reports against the following:

- a) mechanical and chemical properties required to be reported by the material specification;
- b) assuring that the reported results meet the requirements of the specification;
- c) all markings required by the material specification are satisfied and that there is traceability between the actual markings and those recorded on the material certification.

All materials certification shall be made readily available throughout manufacture.

5.2.5 Transfer of markings

In case the original identification markings are unavoidably cut out or the material is divided into two or more pieces the markings shall be accurately transferred by the manufacturer's nominated personnel prior to cutting.

The actual material marking shall be by methods which are not harmful to the material in subsequent use/operation.

The transfer of markings shall take place before partitioning of the product and after verification of the marks present with the corresponding certification.

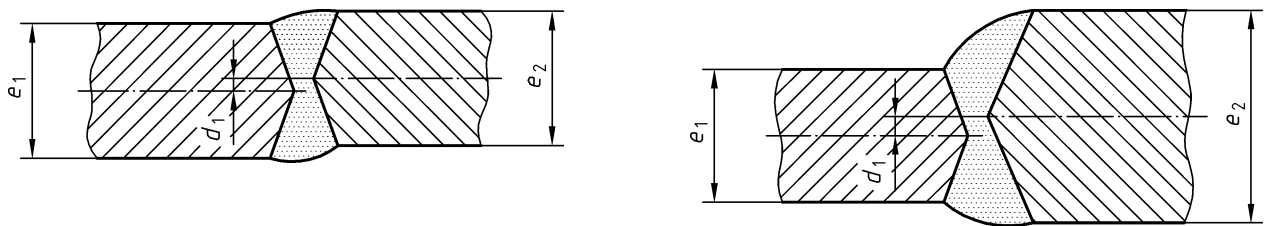
6 Manufacturing tolerances

6.1 Surface geometry of welds

The surface geometry of welded butt and fillet joints shall meet the requirements of EN 13445-5:2021, 5.3 and 6.6, unless the drawing specifies more stringent requirements.

6.2 Middle line alignment

The misalignment tolerances of middle lines shall be as specified in Tables 6.2-1, 6.2-2, 6.2-3 and Figure 6.2-1.



a) Middle line alignment d_1 at equal thickness $e_1 = e_2$ b) Middle line alignment d_1 at different thickness $e_1 \leq e_2$

Figure 6.2-1 — Middle line alignment d_1

For longitudinal welds in cylinders, cones and rectangular/prismatic structures the middle lines of adjacent components (whether of equal or different thickness) shall be aligned within the tolerances specified in Table 6.2-1.

SIST EN 13445-4:2021+A1:2023

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a2c75f00-c11f-4e3e-9b4b-03324428c78a/sist-en-13445-4-2021a1-2023>

EN 13445-4:2021+A1:2023 (E)

Table 6.2-1 — Offset of middle lines for longitudinal welds in cylinders, cones and rectangular/prismatic structures

Dimensions in millimetres

Thinner part thickness e_1	Maximum misalignment d_1
$e_1 \leq 2$	0,5
$2 < e_1 \leq 4$	$e_1/4$
$4 < e_1 \leq 10$	1
$10 < e_1 \leq 30$	$e_1/10$
$30 < e_1 \leq 60$	$e_1/30 + 2$
$60 < e_1$	4

For longitudinal welds in dished ends and welds in spherical components the middle lines of adjacent parts (whether of equal or different thickness) shall be aligned within the tolerances specified in Table 6.2-2.

Table 6.2-2 — Offset of middle lines for longitudinal welds in dished ends and in spherical components of adjacent parts

Dimensions in millimetres

Thinner part thickness e_1	Maximum misalignment d_1
$e_1 \leq 2$	0,5
$2 < e_1 \leq 4$	$e_1/4$
$4 < e_1 \leq 10$	1
$10 < e_1 \leq 30$	$e_1/10$
$30 < e_1 \leq 120$	$e_1/30 + 2$
$120 < e_1$	6

For circumferential welds the middle lines of adjacent parts (whether of equal or different thickness) shall be aligned within the tolerances specified in Table 6.2-3.

Table 6.2-3 — Offset of middle lines of circumferential welds of adjacent parts

Dimensions in millimetres

Thinner part thickness e_1	Maximum misalignment d_1
$e_1 \leq 30$	$e_1/10 + 1$
$30 < e_1 \leq 150$	$e_1/30 + 3$
$150 < e_1$	8